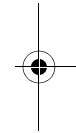
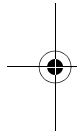
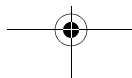




Nokia Bluetooth Headset BH-600



9251330/1



DECLARATION OF CONFORMITY

We, NOKIA CORPORATION declare under our sole responsibility that the product HS-59W is in conformity with the provisions of the following Council Directive: 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0681

© 2006 Nokia. All rights reserved.

Reproduction, transfer, distribution or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Nokia and Nokia Connecting People are registered trademarks of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia operates a policy of continuous development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

Under no circumstances shall Nokia be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. Nokia reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

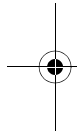


The availability of particular products may vary by region. Please check with the Nokia dealer nearest to you.
Unauthorized changes or modifications to this device may void the user's authority to operate the equipment.
Export Controls
This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

English



Introduction

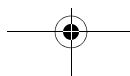
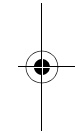


The Nokia Bluetooth Headset BH-600 allows you to make and receive calls while on the move. You can use the headset with compatible phones that support Bluetooth wireless technology.

Read this user guide carefully before using the headset. Also read the user guide for your phone, which provides important safety and maintenance information. Keep the headset out of reach of small children.

Bluetooth wireless technology

Bluetooth wireless technology allows you to connect compatible devices without cables. A Bluetooth connection does not require that the phone and the headset be in line of sight, but both devices should be within 10 meters (30 feet) of each other. Connections may be subject to interference from obstructions, such as walls, or other electronic devices.

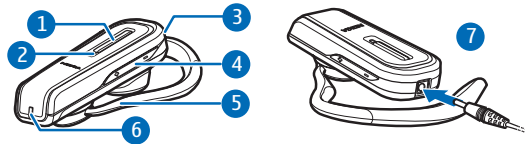


The headset complies with the Bluetooth Specification 2.0 that supports the Headset Profile 1.1 and Handsfree Profile 1.5. Check with the manufacturers of other devices to determine their compatibility with this device.

There may be restrictions on using Bluetooth technology in some locations. Check with your local authorities or service provider.

Get started

The headset contains the following parts shown on the title page: multifunction key (1), green indicator light (2), charging socket (3), volume keys (4), earloop (5), and microphone (6).



Before using the headset, you must charge the battery and pair a compatible phone with the headset.



Note: Parts of the headset are magnetic. Metallic materials may be attracted to the headset. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the headset, because information stored on them may be erased.

English



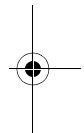
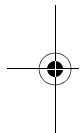
Chargers

Check the model number of any charger before using it with this device. The headset is intended for use with the AC-3, AC-4, and DC-4 chargers.



Warning: Use only chargers approved by Nokia for use with this particular enhancement. The use of any other types may invalidate any approval or warranty and may be dangerous.

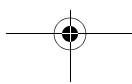
For availability of approved enhancements, please check with your dealer. When you disconnect the power cord of any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord.



Charge the battery

The headset has an internal, nonremovable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery from the device, as you may damage the device.

1. Connect the charger to a wall outlet.
2. Connect the charger to the headset (7). The indicator light is continuously displayed during charging. If charging does not start, disconnect the charger, plug it in again, and retry. Charging the battery fully may take up to 2 hours.





3. When the battery is fully charged, the indicator light turns off.
Disconnect the charger from the headset and the wall outlet.

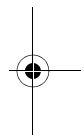
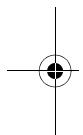
The fully charged battery has power for up to 7 hours of talk-time or up to 220 hours of standby time. However, the talk and standby times may vary when used with different mobile phones or other compatible Bluetooth devices, usage settings, usage styles, and environments.

When battery power is low, the indicator light flashes fast.

Switch the headset on or off

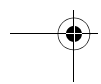
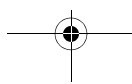
To switch on, press and hold the multifunction key until the indicator light turns on and the headset beeps.

To switch off, press and hold the multifunction key until the indicator light rapidly flashes four times and then turns off.



Pair the headset

1. When the headset is off, press and hold the multifunction key until the indicator light is continuously displayed.
2. Switch on your compatible phone.
3. Activate the Bluetooth feature on the phone, and set the phone to search for Bluetooth devices.
4. Select the headset from the list of found devices.
5. Enter the passcode 0000 to pair and connect the headset to your phone. In some phones you may need to make the connection



separately after pairing. You only need to pair the headset with your phone once.

If the pairing is successful, the indicator light starts to flash slowly, and the headset appears in the phone menu where you can view the currently paired Bluetooth devices.

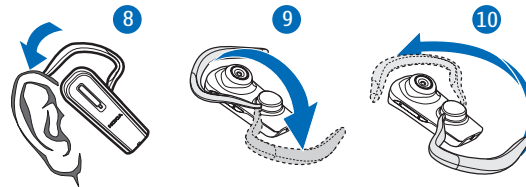
The headset is now ready for use.

English

Basic use

Wear the headset

Slide the earloop behind your ear (8), and push or pull the earloop to set its length. Point the headset toward your mouth. To use the headset on the left ear, gently flip (9) and rotate the earloop (10).





Call handling

To make a call, use your phone in the normal way when the headset is connected to your phone.

If your phone supports last number redialing with this device, press the multifunction key when no call is in progress.

If your phone supports voice dialing with this device, briefly press the multifunction key when no call in progress, and proceed as described in the user guide of your phone.

To answer or end a call, briefly press the multifunction key. If you do not want to answer the call, press the multifunction key.

To answer another call during a call (and put the active call on hold) or switch between the two calls, press the multifunction key.

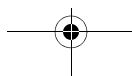
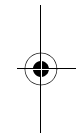
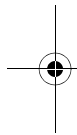
Adjust the earphone volume

Press the plus key (+) to increase or the minus key (-) to decrease the volume.

Mute the microphone

Press both volume keys at the same time during a call. When muted, the headset beeps at regular intervals.

To unmute the microphone, press both volume keys at the same time, or end the call.



Battery information

Your device is powered by a rechargeable battery. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. Recharge your battery only with Nokia approved chargers designated for this device.

Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use. Do not leave a fully charged battery connected to a charger, since overcharging may shorten its lifetime. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.

Never use any charger that is damaged.

Leaving the device in hot or cold places, such as in a closed car in summer or winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of the battery. Always try to keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). A device with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Batteries may also explode if damaged. Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

Care and maintenance

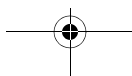
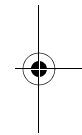
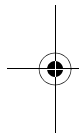
Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you protect your warranty coverage.

English



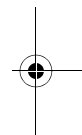
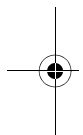
- Keep all accessories and enhancements out of the reach of small children.
- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, allow it to dry completely.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.

All of the above suggestions apply equally to your device, battery, charger, or any enhancement. If any device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.

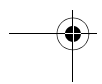
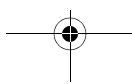




诺基亚蓝牙耳机 BH-600



第 1 版



声明

我们诺基亚公司郑重声明产品 HS-59W 符合以下指令：1999/5/EC。此声明的全文可经由 http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 找到。

CE 0681

© 2006 诺基亚。保留所有权利。

在未经诺基亚事先书面许可的情况下，严禁以任何形式复制、传递、分发和存储本文档中的任何内容。

诺基亚、Nokia 和 Nokia Connecting People 是诺基亚公司的注册商标。在本文档中提及的其他产品或公司的名称可能是其各自所有者的商标或商名。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标。

诺基亚遵循持续发展的策略。因此，诺基亚保留在不预先通知的情况下，对本文档中描述的任何产品进行修改和改进的权利。

在任何情况下，诺基亚均不对任何数据或收入方面的损失，或任何特殊、偶然、附带或间接损失承担责任，无论该损失由何种原因引起。

本文档的内容按“现状”提供。除非适用的法律另有规定，否则不对本文档的准确性、可靠性和内容做出任何类型的、明确或默许的保证，其中包括但不限于对适销性和对具体用途的适用性的保证。诺基亚保留在不预先通知的情况下随时修订或收回本文档的权利。有关最新的产品更新文档，请参见

<http://www.nokia.com.cn>。

产品的供货情况可能因地区而异。请向邻近的诺基亚指定经销商查询。

任何未经授权而对本耳机进行的修改或改装可能导致用户丧失使用耳机的权利。

9251330_BH-600_2_CS.fm Page 3 Monday, June 19, 2006 12:23 PM

出口控制

本耳机可能包含受美国和其他国家或地区的出口法律和法规控制的商品、技术或软件。严禁任何违反法律的转移行为。

简介

使用诺基亚蓝牙耳机 BH-600，您可以在移动中拨打和接听电话。您可以将耳机与支持蓝牙无线技术的兼容手机配合使用。

使用耳机前，请仔细阅读本《用户手册》。另请阅读手机的《用户手册》，其中包含重要的安全和维护信息。请将耳机放置在小孩接触不到的地方。

蓝牙无线技术

采用蓝牙无线技术，可以实现兼容设备之间的无线连接。蓝牙连接无需手机与耳机相互正对，但两部设备之间的距离应该保持在 10 米 (30 英尺) 以内。该连接可能因墙壁或其他电子设备等障碍物而受到干扰。

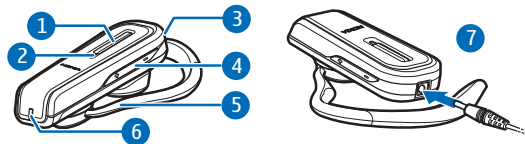
本耳机符合第 2.0 版蓝牙规范，且支持第 1.1 版耳机模式和第 1.5 版免提模式。请向其他设备的制造商查询该设备是否与本设备兼容。

在某些场所，使用蓝牙无线技术可能受到限制。请向当地的主管部门或服务供应商咨询。

3

使用入门

如扉页所示，耳机由以下部分组成：多功能键 (1)、绿色指示灯 (2)、充电器插孔 (3)、音量键 (4)、耳挂 (5) 和麦克风 (6)。



您必须先为电池充电并在兼容手机和耳机间配对，然后才可以使用耳机。



注意：耳机的某些部件具有磁性。金属物体可能被吸附在耳机上。请勿将信用卡或其他磁性存储介质置于耳机旁边，以免删除其上储存的信息。

充电器

使用任何充电器为本设备充电前，请先检查充电器的型号¹。本耳机需由 AC-3、AC-4 和 DC-4 充电器供电方可使用。

1. 充电器的具体型号因插头类型的不同而不同。例如，对于 AC-3，充电器的具体型号可以是 AC-3C、AC-3U、AC-3X 等，在中国大陆地区销售的充电器型号为 AC-3C。



警告：仅可使用经诺基亚认可，适用于此特定型号耳机的充电器。使用其他类型的充电器可能违反对耳机的认可或保修条款，并可能导致危险。

有关认可配件的供货情况，请向您的经销商查询。切断任何配件的电源时，应握住并拔出插头，而不是拉扯电源线。

为电池充电

本耳机配有内置式不可拆卸充电电池。请勿尝试从设备中取出电池，以免损坏设备。

1. 将充电器插到交流电源插座上。
2. 将充电器插入耳机的充电器插孔 (7)。充电时，指示灯会持续亮起。如果未开始充电，请断开充电器的连接，重新插入充电器插头，然后再试。为电池完全充电最长约需 2 小时。
3. 当电池完全充电后，指示灯会关闭。先断开充电器与耳机的连接，然后从交流电源插座上拔出充电器。

完全充电的电池可提供上限约为 7 小时的通话时间或上限约为 220 小时的待机时间。但是，当与不同的手机或其他兼容的蓝牙设备一起使用时，通话时间和待机时间可能会不同。此外，通话时间和待机时间也可能因使用设置、使用方式和环境而有所不同。

当电池电量不足时，指示灯会快速闪烁。

打开或关闭耳机

要打开耳机，请按住多功能键直至指示灯亮起，且耳机发出蜂鸣声。

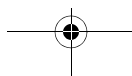
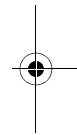
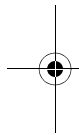
要关闭耳机，请按住多功能键直至指示灯快速闪烁四次，然后关闭。



配对耳机

1. 当耳机处于关闭状态时，按住多功能键直至指示灯持续亮起。
2. 启动兼容手机。
3. 启动手机的蓝牙功能，然后对手机进行设置，使其搜索蓝牙设备。
4. 从已找到设备的列表中选择耳机。
5. 输入密码 0000 可以将耳机与手机配对并将耳机连接至手机。对于某些手机，您可能需要在配对完成之后，再将耳机连接至手机。您只需为耳机和手机配对一次。

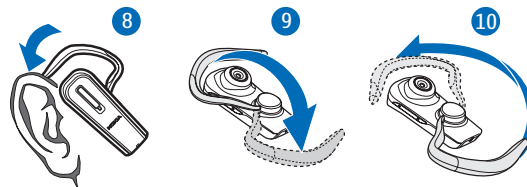
如果配对成功，则指示灯会缓慢闪烁，且耳机会显示在手机功能表中，您可以在该功能表中查看当前已配对的蓝牙设备。
耳机现已准备就绪，可开始使用。



基本使用方法

佩戴耳机

将耳挂滑入耳后 (8)，然后推/拉耳挂以调整耳挂的长度。请将耳机指向您的嘴部。要将耳机佩戴在左耳上，请轻轻翻转 (9) 并旋转耳挂 (10)。



简体中文

通话管理

如果已将耳机连接至手机，您可以按普通方式使用手机拨打电话。

如果您的手机支持通过耳机重拨最后拨打的号码，请在未进行通话时按多功能键。

如果您的手机支持通过耳机进行声控拨号，请在未进行通话时快速按多功能键，然后按手机《用户手册》中的说明进行操作。

要接听来电或结束通话，请快速按多功能键。如果您不想接听来电，请按多功能键。



要在通话中接听新的来电 (并且保留当前通话), 或在当前通话和保留的通话之间切换, 请按多功能键。

调整耳机听筒的音量

按音量提高键 (+) 或音量降低键 (-) 以提高或降低音量。

使麦克风静音

在通话过程中, 同时按音量提高键和音量降低键。当麦克风处于静音状态时, 耳机会定期发出蜂鸣声。

要取消麦克风静音, 请同时按音量提高键和音量降低键, 或结束通话。

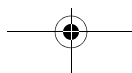
电池信息

本设备由充电电池供电。电池可以充电、放电几百次, 但最终会失效。仅可使用经诺基亚认可, 适用于此耳机的充电器为电池充电。

充电器不用时, 请断开其与耳机的连接, 并从电源插座上拔出充电器插头。请勿将完全充电的电池长时间连接在充电器上, 因为过度充电会缩短电池的寿命。如果已完全充电的电池搁置不用, 电池本身在一段时间后会放电。切勿使用任何受损的充电器。

如果把耳机放在过热或过冷的地方, 如在夏天或冬天将其放在封闭的汽车里, 会减少电池的容量和寿命。应尽量将电池温度保持在 15°C 和 25°C (59°F 和 77°F) 之间。设备电池过冷或过热可能会造成设备暂时无法工作, 即使电池电量充足。当温度远低于冰点时, 电池的性能尤其受到限制。

请勿将电池投入火中, 以免电池爆炸。受损电池也可能爆炸。请按当地规定处理电池。请在可能的情况下回收电池。不可将电池作为生活垃圾处理。



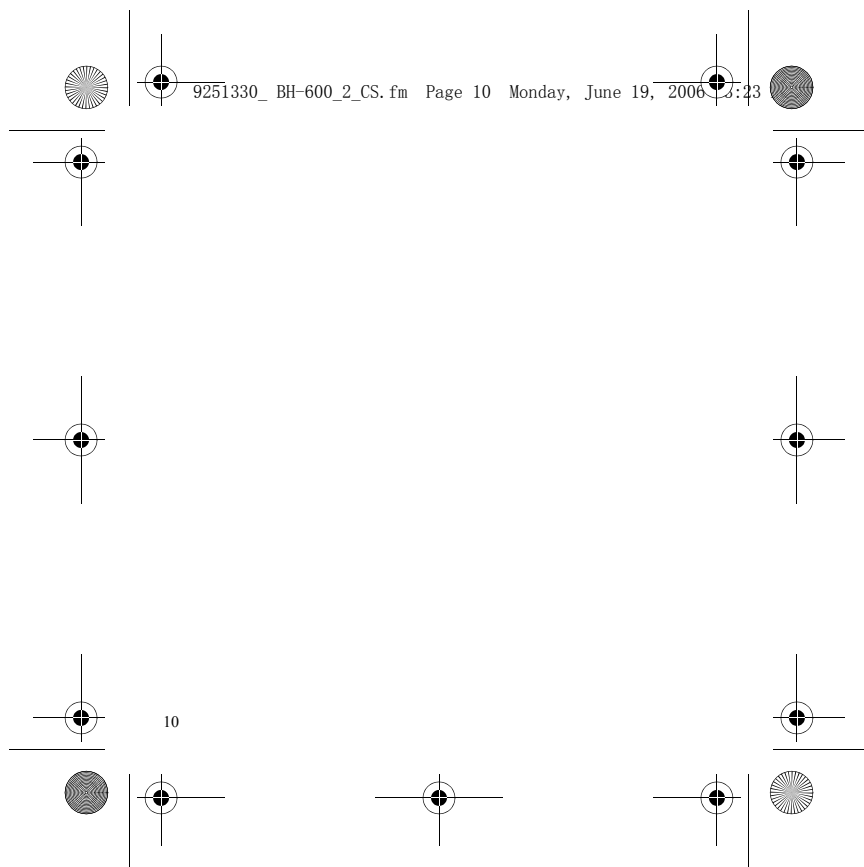
维护和保养

您的设备是具有优良设计和工艺的产品，应小心使用。下列建议将帮助您有效使用保修服务。

- 将所有配件放在小孩接触不到的地方。
- 保持设备干燥。雨水、湿气和各种液体或水分都可能含有矿物质，会腐蚀电子线路。如果设备被打湿，请将其完全晾干。
- 不要在有灰尘或肮脏的地方使用或存放设备。这样会损坏它的可拆卸部件和电子元件。
- 不要将设备存放在过热的地方。高温会缩短电子设备的寿命、毁坏电池、使一些塑料部件变形或熔化。
- 不要将设备存放在过冷的地方。否则当设备温度升高至常温时，其内部会形成潮气，这会毁坏电路板。
- 不要试图拆开设备。
- 不要扔放、敲打或振动设备。粗暴地对待设备会毁坏内部电路板及精密的结构。
- 不要用烈性化学制品、清洗剂或强洗涤剂清洗设备。
- 不要用颜料涂抹设备。涂抹会在可拆卸部件中阻塞杂物从而影响正常操作。

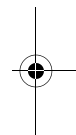
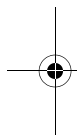
上述所有建议都同等地适用于您的设备、电池、充电器和各个配件。如果任何设备不能正常工作，请将其送至距离您最近的授权维修机构进行维修。

简体中文

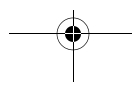




Nokia BH-600 藍芽耳機



第 1 版





一致性聲明

諾基亞公司聲明產品 **HS-59W** 符合下列說明委員會的規定：1999/5/EC。我們對此聲明獨立承擔責任。可於 http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 上找到「一致性聲明」的副本。

CE 0681

© 2006 諾基亞。版權所有。

未事先取得諾基亞的書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳輸、分發或儲存本文件的部份或全部內容。

諾基亞及 **Nokia Connecting People** 是諾基亞公司的註冊商標。本文所提及的其他產品及公司名稱可能分別為其各自擁有者的商標或商號。

Bluetooth 是 **Bluetooth SIG, Inc.** 的註冊商標。

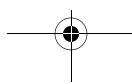
諾基亞奉行持續研發的政策。諾基亞保留對本文所描述之任何產品進行更改及改進的權利，恕不預先通知。

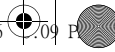
任何情況下對資料遺失、收益損失或因此所引致的任何特別的、意外的、連帶的或間接損失，諾基亞恕不負責。

本文的內容以「現有形式」提供。除適用的法律要求外，有關本文內容的正確性及可靠性，包括但不限於對特殊目的的適銷性及適用性，均不提供任何明示或暗示的保證。諾基亞保留隨時修訂或收回本文件之權利，恕不預先通知。

具體產品的供應情況可能因地區而有所不同。請向您就近的諾基亞經銷商查詢。如要獲取最新的產品資料，請瀏覽 <http://www.nokia.com.hk>。

擅自更改或改裝本裝置，可能會導致用戶無法使用本裝置。





出口管制
本裝置可能包含受美國或其他國家/地區出口法律及條例約束的商品、技術或軟件。禁止違法轉移。



簡介

本 Nokia BH-600 藍芽耳機可以讓您在行動時撥打及接聽電話。可以將無線耳機與支援藍芽無線技術的兼容手機搭配使用。

使用無線耳機之前，請仔細閱讀本用戶指南。另請閱讀您手機的用戶指南，該指南提供了重要的安全及維修資料。請將無線耳機置於兒童觸及不到的地方。

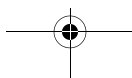
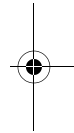
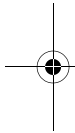
藍芽無線技術

藍芽無線技術可以讓您無需使用傳輸線而連接至兼容裝置。藍芽連接不要求手機與無線耳機在視線範圍內，但是兩部裝置之間的距離不能超過 10 米 (30 英尺)。連接可能會受到如牆壁或其他電子裝置等障礙物的干擾。

本無線耳機符合藍芽規格 2.0 的要求，藍芽規格 2.0 支援耳機操作模式 1.1 及免提操作模式 1.5。請向其他裝置製造商查詢，確定其與本裝置之間的兼容性。

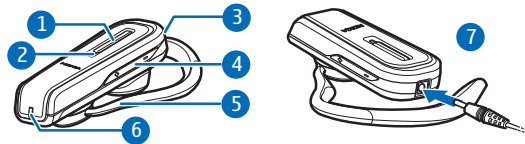
部份地區可能會對使用藍芽技術有所限制。請向當局或服務供應商查詢。

香港繁體



使用須知

本無線耳機包含以下在標題頁上顯示的部件：多功能鍵 (1)、綠色指示燈 (2)、充電插座 (3)、音量鍵 (4)、耳掛 (5) 及麥克風 (6)。



使用無線耳機前，必須先為電池充電，並與兼容手機進行配對。



注意：無線耳機的某些部件具有磁性，因而可能會吸引金屬物體。請勿將信用卡或其他磁性儲存媒介置於無線耳機附近，否則，其上所儲存的資料可能會被刪除。

充電器

使用充電器之前，請先檢查充電器的型號¹。本無線耳機適用的充電器型號有 AC-3、AC-4 及 DC-4。



警告：請僅使用經諾基亞認可的、供本特定增強配套使用的充電器。使用其他型號的充電器，可能會令許可或保固失效，甚至引致危險。

如欲獲取認可增強配套的供應情況，請向經銷商查詢。斷開任何增強配套的電源線時，請握住插頭拔出，而不要拉扯電線。

為電池充電

本無線耳機內置有一枚不可更換的充電電池。請勿嘗試從裝置取下電池，否則可能會損壞裝置。

1. 將充電器連接至壁裝電源插座。
2. 將充電器連接至耳機 (7)。充電期間指示燈會一直顯示。如果充電沒有開始，斷開充電器連接，然後重新插入並再行嘗試。電池完全充滿電可能需要最多 2 小時。
3. 電池充滿電後，指示燈會關閉。斷開充電器與無線耳機及壁裝電源插座的連接。

充滿電的電池通話時間可長達 7 小時，待機時間可長達 220 小時。不過，視乎搭配使用的流動電話或其他兼容藍芽裝置，以及使用設定、使用方式及環境而定，通話及待機時間可能會不同。

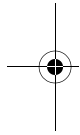
電池電量不足時，指示燈會快速閃爍。

1. 充電器具體型號視乎插頭類型而有所不同。例如，對於 AC-3 型插頭，充電器的具體型號可以是 AC-3C、AC-3U 及 AC-3X 等。



開啟或關閉無線耳機

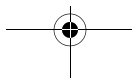
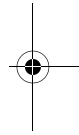
要開啟無線耳機，長按多功能鍵，直至指示燈開啓，且耳機發出「嗶」一聲。
要關閉無線耳機，長按多功能鍵，直至指示燈快速閃爍四次，然後關閉。



將耳機配對

1. 耳機關閉後，長按多功能鍵，直至指示燈持續顯示。
2. 開啟您的兼容手機。
3. 啟動手機的藍芽功能，然後設定手機尋找藍芽裝置。
4. 從找到的裝置清單中選擇本無線耳機。
5. 輸入密碼 0000 以進行配對，並將無線耳機連接至手機。對於部份手機，可能需要在配對之後另外建立藍芽連接。只需將無線耳機與手機配對一次即可。

如果配對成功，指示燈便開始緩慢閃爍，且耳機會顯示於手機功能表中，您可以在該功能表中檢視目前已配對的藍芽裝置。
現在，耳機即準備就緒。



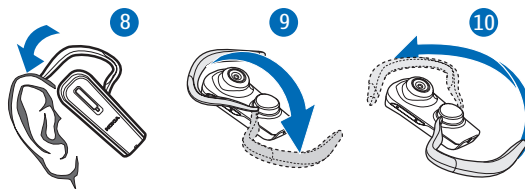


基本用法



佩戴耳機

在耳後滑動耳掛 (8)，並推拉耳掛以調校長度 (4)。使耳機朝向您的嘴巴。要在左耳上使用耳機，輕輕翻轉 (9) 並旋轉耳掛 (10)。



香港繁體

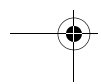
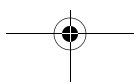
通話操作

要在無線耳機連接至手機時撥打電話，以正常方式使用手機。

如果您的手機支援用此裝置重撥最後一個號碼，在沒有正在進行通話時按多功能鍵。

如果您的手機支援使用此裝置進行語音撥號，在未進行任何通話時快速按多功能鍵，然後依照手機用戶指南中的描述操作。

要接聽或結束通話，快速按多功能鍵。如果您不想接聽來電，按多功能鍵。





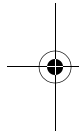
要在通話期間接聽另一來電 (保留目前通話)，或在兩個通話之間切換，按多功能鍵。

調校聽筒音量

按加號鍵 (+) 可增大音量，按減號鍵 (-) 可降低音量。

使麥克風靜音

在通話期間同時按兩個音量鍵。靜音後，耳機會定時發出「嗶」一聲。要解除麥克風靜音，同時按兩個音量鍵或結束通話。



電池資料

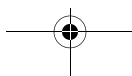
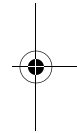
您的裝置由充電電池供電。電池可以充電與放電數百次，但最終亦會失效。請僅使用諾基亞認可、指定用於本裝置的充電器為電池充電。

不使用充電器時，請將其從電源插座及裝置上拔下。請勿將充滿電的電池連接至充電器，因為過度充電可能會縮短電池的壽命。如果充滿電的電池擱置不用，電池本身便會不斷放電。

請勿使用損壞的充電器。

將裝置置於過熱或過冷的環境 (如夏季或冬季的轎車內) 中，會降低電池容量並縮短電池壽命。因此，請盡量將電池置於 15°C 至 25°C (59°F 至 77°F) 溫度的環境中。如果裝上過熱或過冷的電池，即使電池電量充足，裝置亦可能暫時無法工作。電池效能在水點以下將大打折扣。

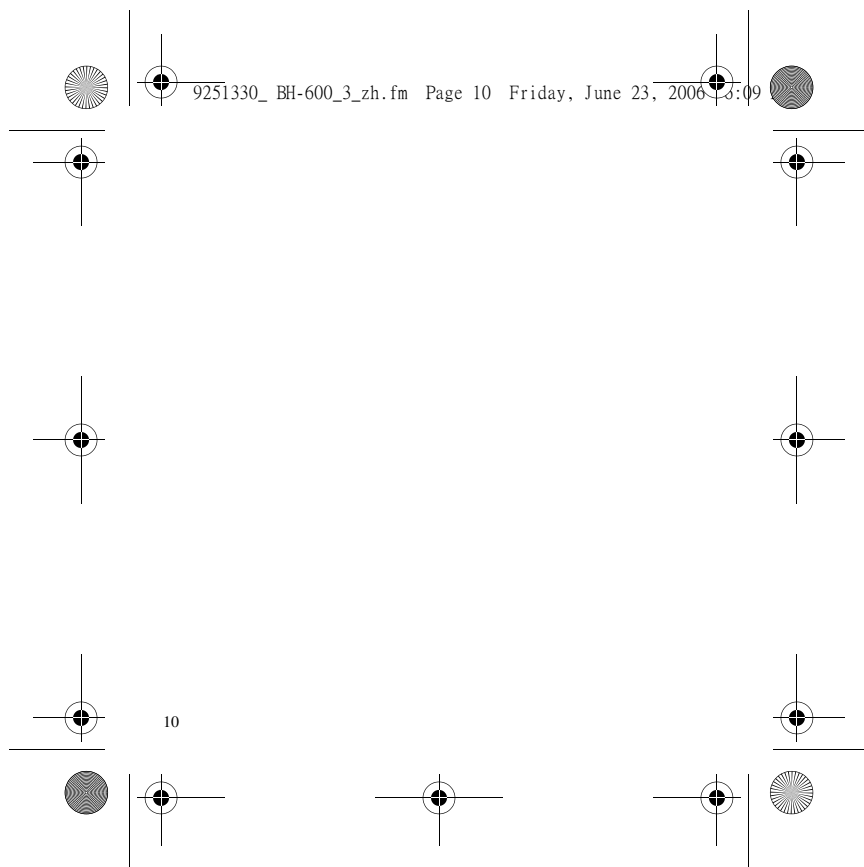
請勿將電池丟入火中，以免發生爆炸。電池受損壞時亦可能發生爆炸。請依當地的法例處置電池。如有可能，請將電池置於回收處。請勿將電池當作家庭廢物丟棄。



保養與維修

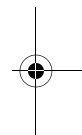
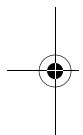
本裝置是透過優良技術設計的產品，務請小心使用。以下建議有助於您保護您的保固範圍。

- 請將所有配件及增強配套置於兒童觸及不到的地方。
 - 請保持裝置乾燥。雨水、濕氣及任何液體或水份都有可能含有腐蝕電路的物質。如果您的裝置被弄濕，請讓裝置完全乾燥後，方可使用。
 - 請勿將裝置存放在佈滿灰塵、髒亂的地方或在此類地方使用裝置。活動式零件及電子元件可能較容易損壞。
 - 請勿將裝置存放在高溫之處。高溫會縮短電子裝置的壽命、損壞電池，並使某些塑膠材質變形或熔化。
 - 請勿將裝置存放在低溫之處。當裝置恢復至正常溫度時，內部可能會產生濕氣，這可能會損壞電路板。
 - 請勿嘗試拆卸裝置。
 - 請勿扔擲、敲擊或搖晃裝置。粗暴的使用方式可能會破壞內部的電路板及精密構造。
 - 請勿使用刺激性的化學製品、清潔劑或腐蝕性的洗滌劑清潔裝置。
 - 請勿為裝置塗上顏料。顏料會堵塞活動式零件並妨礙其正常使用。
- 以上所有建議適用於本裝置、電池、充電器或其他任何增強配套。如果任何裝置不能正常使用，請前往就近的授權服務中心進行維修。

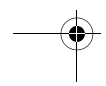
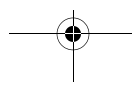




Nokia 藍芽耳機 BH-600



第 1 版



合格聲明

本公司 (NOKIA CORPORATION) 聲明產品 HS-59W 符合下列說明委員會 (Council Directive) 的規定：1999/5/EC。此聲明 (Declaration of Conformity) 的全文可在 http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 中找到。

CE 0681

© 2006 Nokia。版權所有。

未取得 Nokia 的書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳送、散佈或儲存本文件裡之部分或全部的內容。

Nokia 和 Nokia Connecting People 是 Nokia Corporation 的註冊商標。本文件中所提及的其它產品與公司名稱各擁有人所有之商標或商標名稱。

Bluetooth (藍芽) 是 Bluetooth SIG, Inc 的註冊商標。

Nokia 採用持續性開發策略。因此，Nokia 保留對本文件所述產品進行修改和變更的權利，恕不另行通知。

在任何狀況下，Nokia 均不負責任何資料、收益或任何原因所造成之特殊、意外、連帶或間接等損失。

本文件之內容係依「原狀」提供。除適用法律所規定者外，否則不對本文件之正確性、可靠性或內容做出任何形式之明確或隱含的保證，包括但不限於特定目的之適售性及適用性之暗示保證。Nokia 保留隨時修改或撤銷本文件之權利，恕不事先通知。如需最新的產品資訊，請參閱 www.nokia.com.tw。特定產品的提供可能因地區而異。如需詳細資訊，請洽詢鄰近的 Nokia 經銷商。

對本裝置進行任何未經授權的變更或修改，將會失去本設備的操作權限。

出口管制

本裝置可能包含美國或其他國家出口法律規範所管制的商品、技術或軟體，禁止在違反法律的情況下進行轉移。

根據交通部電信器材管制辦法第十二條及第十四條：

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射電機設備之干擾。

簡介

Nokia 藍芽耳機 BH-600 可讓您在行進中撥打及接聽電話。您可以在支援藍芽無線技術的相容手機上使用本耳機。

在使用耳機之前，請先詳細閱讀本用戶指南。請同時詳閱行動電話的用戶指南，其內含重要的安全和維護資訊。請將本耳機放在孩童接觸不到的地方。

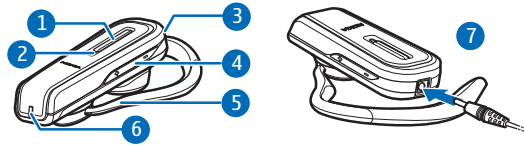
藍芽無線技術

透過藍芽無線技術，您不需使用連接線即可連接相容裝置。藍芽連線不需要將手機和耳機放置在視線所及的範圍，但兩者應該位於相距 10 公尺 (30 英尺) 的範圍內。連線可能受到障礙干擾，例如牆壁或是其他電子裝置。

本耳機符合支援耳機操作模式 1.1 及免持聽筒作模式 1.5 的藍芽規格 2.0。請洽詢該裝置的製造商以得知該裝置與本裝置的相容性。某些地點可能會限制藍芽技術的使用，請洽詢當地的相關政府機構或服務供應商。

開始使用

本耳機包含下列組件 (顯示在標題頁)：多功能鍵 (1)、綠色指示燈 (2)、充電器插孔 (3)、音量鍵 (4)、耳掛 (5) 及麥克風 (6)。



在開始使用耳機之前，必須先將電池充電，並將相容手機與耳機進行配對。



注意：耳機的某些部分具有磁性，且可能會吸附金屬物質。請勿將信用卡或其他具磁性的儲存媒介放置在耳機附近，以免遺失儲存的資料。

充電器

使用充電器為本裝置充電之前，請先確認該充電器之型號¹。本耳機須搭配 AC-3、AC-4 和 DC-4 充電器。



警告：在此特定設備上請僅使用 Nokia 核可的電池。使用其它類型可能會使保固失效，並導致危險。

如需認可週邊產品的詳細資訊，請洽詢您的經銷商。拔除任何週邊產品的電源線時，請握住插頭拔出而非拉扯電源線。

電池充電

本耳機具有內建且不可移除之充電電池。請勿試圖取出本裝置的電池，因為您可能會損壞本裝置。

1. 將充電器插入牆上的電源插座。
2. 將充電器連接至耳機 (7)。在充電時會持續亮起指示燈。如果未開始充電，請將充電器插頭拔出後再次插上，並重試一次。要將電池充飽，可能需要 2 個小時的時間。
3. 當電池電力完全充滿時，指示燈會熄滅。請拔除牆上的電源插頭和耳機上的充電器接頭。

已充飽的電池可使用的通話時間最多可達 7 小時，而待機時間最高可達 220 個小時。不過，通話和待機時間可能會因為使用不同的行動電話或其他相容的藍芽裝置、使用設定、使用方式及環境的不同而有所變動。

當電池電力低時，指示燈會快速閃爍。

1. 充電器的型號會因插頭類型的不同而相異。例如：AC-3 充電器的型號可能為 AC-3C、AC-3U 或 AC-3X 等。



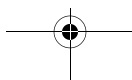
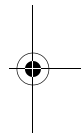
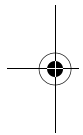
開啟或關閉耳機電源

要開啟電源，請按住多功能鍵，直到指示燈亮起且耳機發出嗶聲。
要關閉電源，請按住多功能鍵，直到指示燈快速閃爍四次然後熄滅。

為耳機配對

1. 當耳機電源關閉時，按住多功能鍵，直到指示燈持續顯示。
2. 將相容的行動電話開機。
3. 啟動手機上的藍芽功能，並設定手機以搜尋藍芽裝置。
4. 從已搜尋到的裝置清單中選擇耳機。
5. 輸入密碼 0000 進行配對便可與手機連線。部分手機可能需要在配對後個別地進行連線。您僅需要將耳機與手機配對一次。

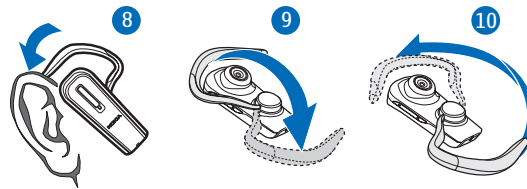
如果配對成功，則指示燈會開始緩慢閃爍，而且當您檢視目前已配對的藍芽裝置時，耳機會出現在手機功能表中。
現在便可以開始使用耳機。



基本使用

戴上耳機

將耳掛從您耳朵後方滑過 (8)，接著推回或拉下耳掛以調整長度。將耳機指向口部。若要在左耳使用耳機，請輕輕翻轉 (9) 並旋轉耳掛 (10)。



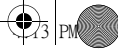
通話方式

若要進行通話，當耳機連接至手機時，以一般的方式使用手機。

如果手機可以使用耳機重撥最後撥打的一組電話號碼，可在未進行通話時，按下多功能鍵。

若您的手機支援語音撥號，在您未進行任何通話時，短按多功能鍵，然後再依照手機用戶指南所述進行操作。

要接聽或結束通話，請短按多功能鍵。如果您不想接聽來電，請按多功能鍵。



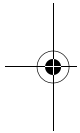
若要在通話中接聽另一通電話 (並保留通話) 或在兩通電話之間切換，請按多功能鍵。

調整聽筒音量

按加號鍵 (+) 可提高音量，或按減號鍵 (-) 降低音量。

麥克風靜音

通話中同時按兩個音量鍵。靜音時，耳機會規律發出嗶聲。
若要取消麥克風靜音，請同時按兩個音量鍵，或結束通話。



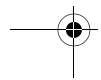
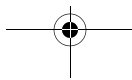
電池資訊

您的裝置是由充電式電池提供電力，電池可以充電和放電數百次，但最終仍會失效。請僅使用 Nokia 認可的專用充電器為電池充電。

充電器未使用時，請拔下該插頭及裝置的充電器接頭；請勿將充電完畢的電池留在充電器中，因為充電過度可能會縮短電池的壽命。如果電池長時間未使用，則充滿電力的電池也會因時間而逐漸流失電力。
切勿使用已損壞的充電器。

若將裝置放置在高溫或低溫的地方 (例如夏天或冬天的車內密閉空間)，將會降低電池的蓄電量及縮短使用壽命。儘量將電池保存在 15°C 與 25°C (59°F 與 77°F) 的環境溫度之間。裝置在使用過熱或冰冷的電池時，即使電池的電力充足，仍可能會暫時無法運作。在到達冰點以下的低溫時，電池的效能特別容易受到限制。

請勿將電池丟入火中，此舉可能會發生爆炸。若電池損壞，也可能會發生爆炸。請依照當地的規定丟棄電池。請回收電池。請勿將其視為一般廢棄物處理。



保養與維修

您的裝置為具優質設計及技術的產品，請妥善維護。下列建議可保護您的保固權益。

- 請將所有的配件及週邊產品放置在孩童無法取得之處。
 - 請將本裝置保持乾燥。雨水、溼氣與各種液體或水份可能含有腐蝕電路的礦物質。如果本裝置已受潮，請讓裝置完全乾燥。
 - 請勿在佈滿灰塵、髒污的區域中使用或存放本裝置。活動式的零件和電子組件可能因此損壞。
 - 請勿將本裝置存放在高溫處。高溫可能會縮短電子裝置的壽命、損壞電池，並使某些塑膠零件變形或融化。
 - 請勿將本裝置存放在低溫處。當裝置恢復到正常溫度時，濕氣會在內部凝結，可能會損及電路板。
 - 請勿嘗試拆卸本裝置。
 - 請勿丟擲、敲擊或搖晃本裝置。粗暴的使用方式會破壞內部的電路板和精密的機械零件。
 - 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或強力去污劑來清潔本裝置。
 - 請勿為本裝置上漆。油漆可能會阻塞活動式的零件，使其無法正常操作。
- 以上所有建議適用於本裝置、電池、充電器或任何週邊產品，如果任何物件無法正常運作，請送交最近的合格服務處所進行維修。

